

費郵加另埠外元一月每加照月閱元拾費報年全占伍張每法零

南洋總匯新報

司公限有

THE UNION TIMES.
Telegraphic Address: "NANYANG" SINGAPORE.
號四十五百二第聞新
TELEPHONE No. 1014.

號六十二百一牌門力得實錄哥即街實吉坡加新在府發總 (莊裁梅人行發印督兼執編)

PRINTED AND PUBLISHED BY SOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD., 120, CROSS STREET, SINGAPORE.

五拜號八十月三年十一百九千一西 日八初月二戌庚次歲年二統宣

○本報新設分館於星洲及各埠... 諸君如欲訂閱本報者... 請向本館或各分館接洽... 本館謹啟

外埠閱報諸君鑒
本報自出版以來... 諸君如欲訂閱本報者... 請向本館或各分館接洽... 本館謹啟

茶泉甘應萬齋香橘

萬應甘露油
萬應甘露茶
萬應甘露膏
萬應甘露丹
萬應甘露散
萬應甘露丸
萬應甘露散
萬應甘露丸

怡盛號金銀酒兌舖

圖地籍書英華照其郵

KWONG KI CHIU.
BOOKS DICTIONARY AND MAP.
SOLE AGENTS.
FONG NUM SANG.
AND
MEE NUM CHAN.
Penang.

樹乳出售

The Oriental & Occidental Medical Company.

21, WEST 12TH STREET, NEW YORK N. Y. U. S. America.

去死然忽病心得人此



黃墨林老舖圖章

本舖在星洲新加坡... 專營各種圖章... 價格公道... 歡迎光臨

THE BRITISH DISPENSARY

CHEMISTS AND OPTICIANS

售出料藥及鏡眼



THE BRITISH DISPENSARY

CHEMISTS AND OPTICIANS

售出料藥及鏡眼



藥酒廣告

大補全鹿酒
滋陰補腎酒
壯陽補腎酒
風濕敗毒酒

恆華大藥房有限公司新張廣告

本藥房專營各國名藥... 價格公道... 歡迎光臨

WATERBURY'S METABOLIZED COD LIVER OIL

TASTELESS

PLAIN, Also WITH ANTISEPTICS (CREOSOTE & GUAIACOL)

WATERBURY CHEMICAL CO. OF DES MOINES, IA.



第六版	譯叢	紀事	談叢	雜錄
第五版	廣東	福建		
第四版	奏摺			
第三版	京省	本坡		
第二版	選譯西電			

本報啟事

運來叻地之種植樹乳者日益繁多而購買樹乳股票者亦異常踴躍故本報特將樹乳股票行情刊印船期單後隨報派送是亦留心商場者之所歡迎也此佈

招生廣告

啓者本學堂前因新聘校長邱君駿遠尚未到堂業於正月二十日暫行上課頃邱君已到遂集紳商公議添聘英文教習從新整頓並充名額學於本月十五日議定舉行開校儀節凡有志向學者請先期到堂報名考驗以便分班教授此佈

宣統二年二月初四日

勸學學堂總理 張露

平沽價值

敝號生意不期于元月十六日被各債主聯名將號店內綢緞布疋貨物以及家器全盤一切平沽抵還債款成式各債主方肯了案 諸君如有合意採買者速即移玉是盼

宣統貳年二月初四日

叻十八間後李振和豐綢莊啓

論說

最近國會之動機

(六六六) 機

何以謂謀華僑幸福。實中國之安全。即在是也。夫華僑留治久矣。溯年來困於政治之不良。生計之日促。益以外界風潮。交撼大局。澳門界務。一方之交涉無效。移居政府。而交涉亦未見效。徒令入太息觀面而已。嗟者至大。雖欲聯絡。乃軍因於課稅未能明定。遂至再而再行。最近電警交關風潮。其總原因則由於審判之權限。未克分明。遂至有誤會交攻之作。凡諸種種。在表面上則似爲一方發見之端。孰知推厥原由。則所謂政治之本源。未能劃一。凡諸政務。因以困頓。夫國家之生存。政治之精神。在乎主權之堅定。主權既定。而後凡諸政務。自能劃一。政務既能劃一。則子目分條而理。必無利權之累。不獨一省爲然也。雖然。政務劃一。何自始乎。非與神速開國家大定之基礎乎。此所謂謀華僑之幸福。實中國之安全。即在是也。

上
部

以繼戰後。此則吾所厚望也。抑吾尤有進者。今日中國已實言
有繼文憲。立憲之期。距九年而非遠。若仍因循敷衍。委靡不
振。吾恐立憲之實行。將主官被八年而猶不可望。則我同胞
之人心其希望哉。於此而不謀速開國會。安可以促憲政之實
行。憲政既不可實行。又安可以救中國之亡也。嘉會難逢
事與願違。時乎時乎。稍縱即逝。吾華僑當如何奮起。草策
宏旨。以爲吾君後效。共襄盛舉。以收救國之效也歟。(完)

要電彙錄

○又電云 督辦辦政大臣溥倫奏請將各省督辦人員裁撤由度支部
奏准在案○又電云 雲南撫雲世續兩大軍機聯豫王等存養端方唐
紹儀兩人均勝於蘇大臣之任○又電云 世續係議西藏事變月餘
經文調度曾任軍臣駐紮該部以資聯絡○又電云 政府擬設西藏總
督全權統轄西藏制○又電云 政府有起用端方爲駐紮大臣消息
○又電云 駐英欽使邵英奏條陳治藏政策立議頗熱烈○又電云 軍
機大臣吳鼎生將獲恩賞乘坐二人員輿○又電云 學部咨行貴政院
湯壽潛奏罪分家訓三人均被選爲該院碩學通儒議○又電云
嚴親慈王壽文疏○又電云 廣州將軍增祺與江督將軍濟銳有對調
消息○又電云 蘇州浙軍聞事粵省軍警交關兩大案陸軍部決議派
員督辦○又電云 樞臣電令川軍總督大臣趙爾豐暫駐成都辦大
臣溫宗堯與已革總辦臥行立約事○又電云 慶王現尚未入軍機聯
事攝政王諭以該國事爲重勿萌退志○又電云 軍諮處大臣壽良
勒決定下月出洋電催各隨員速行整裝○又電云 各劉之因江蘇提
督事被遺跡名人奏請旨宣示建言方法惟督劉史長廷誤不贊成此
舉現今臺擬籌對待之法○又電云 海軍提督薩冰廿四日由天津
南下巡察各軍港

選譯西電

西三月十一號倫敦來電 英國愛丁堡報告云是年發給各項英
國約共需銀三百一十七萬九千八百磅又英皇此次前往亞非利
加洲所有隨從艦隊之一切費用共去銀九百六十二萬磅云

西三月十一號倫敦來電 英國水師提督宣佈云由去年西四月
一號起本國新置戰艦共六十七艘計開道等戰艦七艘一等戰艦三
艘巡洋艦九艘連船式艘水雷艇八艘戰門艦三十七艘（此戰門艦
計七艘已於日前與亞非利加洲戰爭之際已受損傷）

西三月十一號倫敦來電 英國郵傳部現製各銀行需銀五十萬
磅以備建築（橫江）鐵路之用云

潮汕鐵路公司廣告

西三月十一號吉隆坡來電 (指上非路) 喇乳公司之股份每
張銀一磅得利銀十五個令云
西三月十二號倫敦來電 (雪蘭莪) 云雪蘭莪北方之金礦英政府
現已准該處之土人由本禮拜一日起自行開採云
西三月十二號吉隆坡來電 英京喇乳公司致吉隆坡代理人電云
現日英京一等白喇乳之價值每磅銀十個令四個上云

各款洋紙發行

帶欠股東諸夢池方伯本月廿一日回汕亦經查核無訛茲特登報廣
 告日後倘有藉言轉帳未清者敝公司概不受責任特此佈聞
 宣統元年三月廿九日
 潮汕鐵路公司告白

[illegible]

蘇彬廷畫相傳習所招生廣告

今者環球以南職立國日臻富強此吾人所共悉毋俟贅言者也然則以美術一門東西洋亦視為利藪紛爭至來是又我國一大漏卮若不急起直追與實鑒于山奚異况繪容一道弗特挽回利權抑亦至可寶貴舊法之戰以畫四點通衢因之振發民智顧以富強其于國計民生豈小補云乎哉僕有鑒于積漸乃關係鉅深敢以貢之同志計自創設美術傳習所以來教授美術專科習繪水相油相炭相圖畫等藝前之中西人士來學經已畢業者廿七人本年更有什餘人不日畢業今復變通傳授不拘班數或外埠隨時來學自可因人而施不致有前後參差之慮也擬庚戌年存復收學徒訂八個月畢業分水相油相炭相三門習一門者束金照舊一百五十元先惠一半如不見効原金歸還續習一月者束金廿元有志是道者幸勿交臂失之倘不暇到所者酌納束費亦可往授如欲相商請各玉此佈

廣府人	林記號吳竹安	廣生昌何炳發	振昌號馮錦坡
志安號李普明	義安號李曉生	志安號李	申
振合發范百鳴			
協興號黃祖林	洽豐號許文生	寶政事黃少吟	
中憲酒金應隆	中憲酒金應運		
振源棧	義山號陳桂生	萬美號何清泉	
振合成李鏡如	仁寺堂江保生		
吉瑞文金堂黃子璠	同昌號胡月初	大比叻教習	
占泰寶	文島德發張云溪	福泰源黃祥卿	
進合號梁愛添	葡國人	禮臣士	人備理上
馬沙	事務司	阿更	

己酉年十二月廿一日 星加坡金水街門牌廿號 啟

京省

●又有說長江油礦者 京省各報前以長江油礦建築運路...

●蘇州流賊中之魔王 蘇州流賊小阿四...

●河南鐵路與盜賊 去臘月洛陽路曾失火...

●延寄派員會驗無成 正身(安慶)...

●補遺政府對於粵之電報 軍機處日前接到粵省...

●札飭嚴禁賭博 禁烟公所以前以鴉片為尤...

●國會議員之演說 直隸省之水平保定天津...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

●各省之武昌漢口各商會及吉林省之某省...

憲政編查館會奏核覆各衙門九年籌
備未盡事宜繕單呈覽摺

1

1

文金幣使令貴國折支更固更多此是於辦貨出境與否固自
所難惟於辦貨入口者則吃虧殊甚也出口辦貨者非預先訂定長進
匯水價值每逢匯水跌落則於經營大碍復以個人而論若其薪水祇

宣統二年元月十九日
大英一千九百零十年二月廿八號
荷里馬藥烟枝及烟絲公司謹啓

人管正任總加生記二字。倘生息等項乃係承受人均沾利息
退股人無干倘有各號來往揭借以及担保認項等情期限一禮拜
內到店向退股人理清至期不到者乃係自誤與承頂人無涉特此
明免滋糾謹
統三年二月初七日 丑 承頂人萬泰生記謹啓

恩改加生記二字。後生恩記乃係承兌人增沽利息
無干倘有各號來往揭借以及担保項下情期限一禮拜
內回股人理清至期不到者乃係自誤與承頂人無涉特此
聲明
正月初七日 丑 承頂人萬泰生記謹啓

天下馳名
化度正暖

諸翁光顧請至松栢街萬裕祥面商

賴泰和紅煙發行

無線信業之現狀

紀事

江蘇各屬物產會選中新正開幕者惟常州及江甯兩府非故延玩乃力求完備也

常州物產會已于初五日開幕調查科長陶寶南君報告該會徵集物產共有一萬五千件之多其特色在分別部類懸諸學理而輔佐會場者如中學堂學生組織之軍樂隊商團組織之臨時警察及消防隊尤見精神現江甯物產會亦定於初十日開會會場費用請園地

談 叢

洪楊之互相殘殺

洪楊之敗，原因雖多，而其內自亂者，實原因之最大者也。聞諸父老傳述洪秀全一日到僞東王楊秀清府中，僞東王不來迎接，口出大言，怠慢無禮，僞天王以好言撫慰，自怨自艾，許以禪位，退歸天王府，即傳集百頭目，議誅僞東王。今僞北王韋昌輝領兵夜圍僞東王府，殺戮一空，惟不獲楊秀清。越日於土穴上見繡龍黃綬鞋兩隻，因掘穴獲秀清，誅之於市。梟首示衆，僞天王收秀清之女爲僞宮人，嗣後僞北王安自尊大，僞天王又謀誅之。僞翼王石達開見機而逃，追之不及，從此石達開不服洪秀全所管矣。同治三年六月十七日，大兵克復南京，搜僞天王屍不得，有僞宮人楊氏，指點埋屍處，因掘地得洪秀全屍，不用棺木，只用繡龍黃綬鞋大綬龍袍而葬，遂毀其屍而笑之。詎僞宮人楊氏家世，即秀清之女，被虜自相殘殺，亦有報應。天理常存，當然。賴秀清之死，傳聞異詞，此則所記尤異，然此未盡可徵信，所謂宮人楊氏，與曾文正說不同，豈當時有意違言之，以活此女耶。

雜俎

中國名產
土氈彙誌

唐京兆府之甄

唐書地理志：京兆府京兆郡本雍州。開元（元宗年號）元年爲府。

唐原州之醜從真

西遊記(原典)

卷之四

土真五色覆鞍氍。

唐會州之理鞍底

會州會

又更名土黃龍手。

唐賓州之士龔

齊地理志) 省州甯

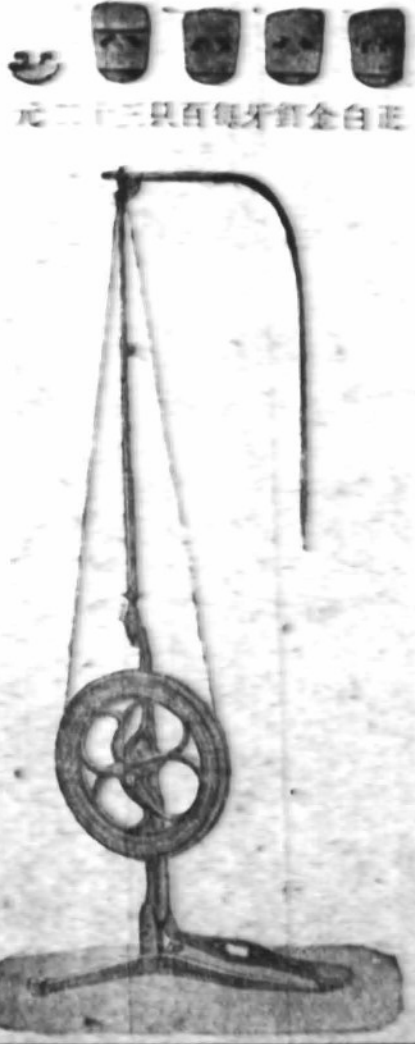
唐豐州之十室

不煩瑣。

Figure 1. The effect of the concentration of the H_2O_2 solution on the amount of the released H_2O_2 from the H_2O_2 -loaded hydrogel. The amount of the released H_2O_2 was measured by the amount of the released H_2O_2 from the H_2O_2 -loaded hydrogel.

振昌鑲牙

造	國	奇	顧	宜	內	牙	俱	發	器	上	英	本
廠	牙	無	俱	外	價	科	載	行	具	等	美	號
	科	誤	可	埠	值	副	本	各	材	牙	二	專
	製	英	鄭	光	明	錄	號	貨	料	科	國	辦



天喜堂馳名老牌調經丸

曰老牌調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛

一治三四月胎動行經或肚痛

一治五六月胎動行經或肚痛

一治紅色或黃或淡或瘀或赤

一治經來或多或少或遲或早

一治一月經來數次多少不一

一治子宮虛冷多年未孕

一治血虛血弱全無胎氣

一治經期前後腰骨痛

一治經期前後小肚痛

一治經期前後肚刺痛

一治血山崩流血流不止

一治產後血暈大渴

一治白帶赤帶白淫

一治行經肚痛大便閉結

一治連年閉經逐月閉經

此丸專治婦科各症如孕婦故婦室女靜
一切婦人皆可安心服之不用戒口

日藥期有準者吞至三五服無不
受孕百發百中切勿輕視誠調經
之聖藥種子之金丹也

每服收回七料銀一員

代理處

廈門 鐵邦街太乙號
汕頭 永興街保太和
瓊州 嘉積墟英盛號
京都 驛馬市佛照樓
天津 紫竹林佛照樓
上海 大馬路老悅生
澳門 木橋街如意棧
佛山 滘涌里天相堂
省城 藩司前義成昌
石叻 馬交街周昌記
大吡 吡 羅厝周昌泰
吡能 大門樓富生號

稟准商標官效必究

福建林權春家製

安樂水房上等鮮花香水



此水房因慨夫利權外溢民生凋敝非興製造無以塞漏卮非精製造無以吸外利本水房之設即
持此爲不二之目的故自開辦以來即極力講求製造近所製素心蘭花水含笑花水黃玫瑰花水
等奇花異卉幽蘭清芬襲
衣則絕旬不散開樽則遍
室生香學士文人得茲益
增吟興美人名士獲此愈
覺風流有漁塵辟穢之能
其消暑解煩之力誠服用
之要需裝飾之佳品爰不

收日秘出以世真熱心土貨諸君子有嗜香癖者請垂意焉

素心蘭花 含笑花 各種上等香水
黃玫瑰花 宮粉 零沽批發價均相宜

南洋代理處 松柏街口恒益號
廣恒號 振華藥房 中興藥房

宣統二年元月初五日

安樂水房謹啓

安樂水房上等鮮花香水



啓者老吧虱口東興號向有僱林朝錫
司理本信局措收內外坡投遞唐山銀
信茲因林朝錫意欲別圖已於正月
日辭退自今以後凡諸惠顧投寄唐山
信銀者請各到東興號內交遞至內外
坡向有欠到東興信局批銀者亦唯與
東興號內理會倘林朝錫有與外間各
號揭借支款等項惟經手人是問謹此
聲明俾免後論

統宣二年二月初五日

東興號謹啓

功奇藥妙

Turkish Remedy Co.
125th Street New York N.Y.

本公司專治一切花柳毒症... 功效神速... 每盒銀三元九角六分... 如無功效原銀退還...

受不明發新最 藥妙之染傳柳花

Turkish Remedy Co.
31 W 125th Street New York N.Y.

凡染花柳之毒... 此藥可以健腦... 功效神速... 每盒銀三元九角六分...

藥聖種強

ETHETIC CHEMICAL
11 W 125th STREET
NEW YORK N.Y.

本公司專治一切花柳毒症... 功效神速... 每盒銀三元九角六分...

啓者美國東西藥房之心痛丸業已辦到因貨到無多 諸君欲購用者請即移玉購取

此佈
宣統元年十月初八 本報披露

源盛源

元萬百式銀本實備實司公限有

啓者本公司爲今蒙貴客光臨... 宣統元年十一月十八日

新書續到

啓者本報現由祖國辦到各種新書... 本報謹啓

瑞福氏大醫生綠色衛腎丸功用錄

腎爲一身之主... 功效神速... 每盒銀三元九角六分...

價目

每盒銀三元九角六分... 功效神速...

總售處

廣州雙門底威建大藥房... 宣統元年九月十八日

廣東水師提督李

瑞福氏大醫生綠色衛腎丸... 功效神速...

英國大醫生羅士露創製升世紀白濁新藥

啓者本藥專治白濁... 功效神速... 每盒銀三元九角六分...

東方唯一代理人盧復初

總發行處石叻會豐商店

第二創人參羊肉汁

補血去毒... 功效神速... 每瓶銀二元

提防假冒 注意

本藥房出品... 功效神速...

龍虎汁

補血去毒... 功效神速... 每瓶銀二元

頭品頂戴

廣東水師提督李... 功效神速...

頭品頂戴

廣東水師提督李... 功效神速...

李準頓首

廣東水師提督李... 功效神速...

區允和興陽種子丸

種子固本... 功效神速... 每瓶銀二元

總發行處

石叻會豐商店... 功效神速...

石叻會豐商店

總發行處... 功效神速...

石叻會豐商店

總發行處... 功效神速...

南洋各島購書諸君

本店經理上海商務印書館... 功效神速...

商務印書館

總發行處... 功效神速...

APIOLINE

CHAPOTEAUT



地彌爾得山

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥。凡患此症者，不論新久，服此藥丸，其效如神。此藥丸係由名醫精製，能清熱解毒，利尿通淋，誠為治淋之聖藥也。每盒售價大洋一元，小洋五角。各大藥房均有代售。

水露花格能格

格能格花露水，乃本廠秘製之香水，氣味芬芳，持久不散。凡婦女用之，能使肌膚細膩，容光煥發。此水亦可驅蚊除穢，誠為居家旅行必備之良品。每瓶售價大洋二角，小洋一角。

Ri-aud & Chapoteaut

VIAL

PARIS



新到石版石
啓者本報由歐洲辦到黃色石版及藍灰石版，發售諸君光顧請移玉步此佈。
宣統元年拾月拾五日
南洋總滙新報啓

天寶堂虎骨木瓜藥酒

夫風濕之症，有從外入者，有從內入者。其症雖異，其治法則一。本堂虎骨木瓜藥酒，係選用名貴藥材，配以虎骨，經科學方法精製而成。凡患風濕、關節炎、腰腿痛等症者，服此藥酒，立見奇效。此藥酒能活血通絡，祛風除濕，誠為治風濕之聖藥也。每瓶售價大洋一元，小洋五角。

告廣凡蠟茸參堂生岐巷敬潘泉男

鹿茸丸	此丸專治男婦虛弱，補腎壯陽，益氣養血。凡患虛損、陽痿、早洩等症者，服此丸必能轉弱為強。每盒售價大洋一元。
參茸丸	此丸專治男婦虛弱，補腎壯陽，益氣養血。凡患虛損、陽痿、早洩等症者，服此丸必能轉弱為強。每盒售價大洋一元。
寧神丸	此丸專治男婦虛弱，補腎壯陽，益氣養血。凡患虛損、陽痿、早洩等症者，服此丸必能轉弱為強。每盒售價大洋一元。
理中丸	此丸專治男婦虛弱，補腎壯陽，益氣養血。凡患虛損、陽痿、早洩等症者，服此丸必能轉弱為強。每盒售價大洋一元。
活絡丸	此丸專治男婦虛弱，補腎壯陽，益氣養血。凡患虛損、陽痿、早洩等症者，服此丸必能轉弱為強。每盒售價大洋一元。
蘇合丸	此丸專治男婦虛弱，補腎壯陽，益氣養血。凡患虛損、陽痿、早洩等症者，服此丸必能轉弱為強。每盒售價大洋一元。

行銀打范喃和

NETHERLANDS INDIA COMMERCIAL BANK

(Nederlandsch Indische Handelsbank)

本銀行於一千八百六十六年開創於荷蘭，資本雄厚，信譽昭著。凡在荷屬東印度、荷屬西印度、荷屬南非洲等處之商務，本銀行均能代為辦理。本銀行設有分行於各主要商埠，如新加坡、檳榔嶼、馬六甲、仰光、孟買、加爾各答等處。本銀行之業務範圍包括匯兌、存款、放款、買賣有價證券等。凡有光顧者，請向本銀行洽談。

白告名馳下天乳牛公企



此乳之不凡，且極滋補，可資衛生，而補益尤速。凡小兒服之，能助長身體，強壯筋骨。凡婦女服之，能調經理帶，養血安胎。此乳之品質優良，口味純正，誠為嬰兒及病後體弱者之最佳食品。每罐售價大洋一元，小洋五角。

醉石軒精刻圖章

啓者本軒在星架坡淡申街同和布衣店開設，專營精刻圖章。凡有光顧者，請向本軒洽談。本軒之刻章技術精湛，圖章款式新穎，且價格公道。凡有光顧者，請向本軒洽談。